



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по интермодальным  
перевозкам и логистике****Пятьдесят четвертая сессия**

Женева, 2–3 ноября 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
пятьдесят четвертой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 2 ноября 2011 года, в 14 ч. 30 м.

**I. Предварительная повестка дня**

*Примечание:* Как указано ниже, 3 ноября 2011 года (только во второй половине дня) Рабочая группа (WP.24) проведет совместное заседание с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2). Рабочие группы совместно рассмот-

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <http://www.unecese.org/trans/wp24/welcome.html>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([wp.24@unecese.org](mailto:wp.24@unecese.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <http://www.unecese.org/trans/registfr.html>. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([wp.24@unecese.org](mailto:wp.24@unecese.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30 или 734 57). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unecese.org/meetings/practical.htm>.

рят пункты 4 и 6 с) повестки дня. Более подробную информацию о сессии SC.2 см. на сайте: [www.unecse.org/trans/main/sc2/sc2.html](http://www.unecse.org/trans/main/sc2/sc2.html).

1. Утверждение повестки дня.
2. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики:
  - a) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики;
  - b) Общеевропейские изменения в политике в области интермодальных перевозок и транспорта;
  - c) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики;
  - d) Идентификация интермодальных грузовых единиц в Европе (код ИГЕ).
3. Национальные меры политики для стимулирования интермодальных перевозок.
4. Последующая деятельность в контексте темы 2010 года: Возможности и вызовы для интермодальных перевозок по внутренним водным путям.
5. Тема 2011 года: Роль терминалов и логистических центров для интермодальных перевозок<sup>3</sup>.
6. Тема для обстоятельного обсуждения в 2012 году.
7. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП):
  - a) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам;
  - b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП);
  - c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)<sup>4</sup>.
8. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП:
  - a) Статус Протокола;
  - b) Предложения по поправкам.
9. Режимы гражданской ответственности в секторе интермодальных перевозок.
10. Руководство ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы.
11. Вес и размеры грузовых единиц, используемых в интермодальных перевозках: модульная концепция.

<sup>3</sup> Совместное заседание с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН.

<sup>4</sup> Совместное заседание с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН.

12. Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) и другие прикладные технологии для интермодальных перевозок.
13. Деятельность международных организаций в области интермодальных перевозок и логистики.
14. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов.
15. Программа работы, двухгодичная оценка и круг ведения Рабочей группы:
  - a) Программа работы и двухгодичная оценка на 2012–2013 годы;
  - b) План работы на 2012–2016 годы;
  - c) Круг ведения (КВ).
16. Выборы должностных лиц.
17. Сроки и место проведения следующих сессий.
18. Резюме решений.

## II. Аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/128

### 2. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики

#### а) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен мнениями об имевших место и будущих тенденциях и изменениях в области интермодальных перевозок и логистики в странах – членах ЕЭК ООН на основе информации, представленной Международным союзом компаний по комбинированным автомобильно-железнодорожным перевозкам (МСККП), Международным союзом железных дорог (МСЖД) и другими международными организациями и отраслями.

**Документация:** неофициальные документы, распространенные на сессии

#### б) Общеевропейские изменения в политике в области интермодальных перевозок и транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть доклад Центра наблюдения WP.24 за интермодальными перевозками в Украине<sup>5</sup>, который касается

---

<sup>5</sup> Наблюдательный центр в Украине был назначен в 2006 году в качестве информационного центра для интермодальных транспортных операций между Европой и Азией для обеспечения форума в целях обмена мнениями между операторами и правительствами по вопросам эксплуатации двух выбранных линий и

новых изменений в области интермодальных перевозок в Восточной Европе, Центральной Азии и на Кавказе, включая движение по евро-азиатским транспортным маршрутам.

Ожидается, что делегации государств – членов ЕЭК ООН кратко проинформируют о последних изменениях в своих странах, включая политику правительств и меры, принимавшиеся бизнес-сообществом.

Будут приветствоваться аудио- и видеоматериалы и краткая письменная документация, которые могут быть распространены секретариатом, если они будут получены заблаговременно до начала сессии. Делегациям, желающим сделать такие сообщения, следует проинформировать об этом секретариат за несколько дней до сессии.

**Документация:** неофициальные документы, распространенные на сессии

**c) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о деятельности за последнее время и планах будущей работы Европейской комиссии (ГД МОТР), касающихся интермодальных перевозок и логистики.

**d) Идентификация интермодальных грузовых единиц в Европе (код ИГЕ)**

Рабочая группа будет проинформирована о коде ИГЕ, недавно введенном на основе европейского стандарта EN 13044-1, который предусматривает указание кода собственника для идентификации европейских интермодальных грузовых единиц (т.е. съемных кузовов и полуприцепов). В будущем будет использоваться только один единообразный вид кодификации собственников грузовых единиц: всемирный код ВИС для грузовых контейнеров (ISO 6346) и новый код ИГЕ для европейских грузовых единиц, в полной мере совместимый с кодом ВИС. Административные функции, связанные с кодом ИГЕ, возложены на МСККП<sup>6</sup>.

**Документация:** неофициальный документ, распространенный на сессии

### **3. Национальные меры политики для стимулирования интермодальных перевозок**

В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН Рабочая группа продолжает работу, проводившуюся прежней Европейской конференцией министров транспорта (ЕКМТ) в области а) мониторинга и анализа национальных мер для стимулирования интермодальных перевозок и б) контроля за применением и обзора хода осуществления Сводной резолюции ЕКМТ о комбинированных перевозках (ECE/TRANS/192, пункт. 90).

На своей последней сессии Рабочая группа приняла к сведению подробную информацию о национальных мерах политики для стимулирования интер-

---

при необходимости для принятия корректирующих мер на основе оптимальной практики, а также типовых планов действий и соглашений о государственно-частном партнерстве, которые были подготовлены Рабочей группой (ECE/TRANS/WP.24/111, пункты 5–6 и приложение 1; ECE/TRANS/WP.24/2006/1).

<sup>6</sup> Дополнительную информацию см.: [www.ilu-code.eu](http://www.ilu-code.eu).

модальных перевозок на согласованной и сопоставимой основе для 14 стран – членов ЕЭК ООН, из которых 11 представили обновленную информацию за 2010 год. Эта информация имеется в документах ECE/TRANS/WP.24/2011/1, ECE/TRANS/WP.24/2010/7, ECE/TRANS/WP.24/2009/9, ECE/TRANS/WP.24/2009/8, ECE/TRANS/WP.24/2008/5 и в добавлениях к ним.

В соответствии с этим поручением Рабочей группы секретариат продолжает мониторинг и анализ национальных мер политики и подготовит доклад о результатах, достигнутых в деле распространения такой информации в онлайн-режиме (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 32).

Новая информация и справочные материалы будут публиковаться по мере их представления.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/1

#### **4. Последующая деятельность в контексте темы 2010 года: Возможности и вызовы для интермодальных перевозок по внутренним водным путям**

В соответствии с решением прошлой сессии Рабочей группы и дорожной картой по будущей работе и оперативной деятельности Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 70; ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 18–22 и 40–41) 16 и 17 мая 2011 года в Страсбурге (Франция) в развитие темы 2010 года было организовано совещание неофициальной группы экспертов по возможностям и вызовам для интермодальных перевозок по внутренним водным путям. Были проведены консультации с сотрудниками Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР), после чего состоялось техническое посещение порта Страсбург. Резюме доклада о работе этого совещания имеется в документе ECE/TRANS/WP.24/2011/2.

По итогам этого совещания группы экспертов Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение по предпринятому во Франции исследованию по использованию 45-футовых контейнеров на внутреннем водном транспорте (на сессии будет организована презентация).

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о любой другой соответствующей деятельности в этой области.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/2

#### **5. Тема 2011 года: Роль терминалов и логистических центров для интермодальных перевозок<sup>7</sup>**

В соответствии с решением прошлой сессии Рабочей группы и дорожной картой по будущей работе и оперативной деятельности Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 68; ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 18–22 и 40–41) в качестве темы для обстоятельного обсуждения на нынешней сессии выбран вопрос о роли терминалов и логистических центров для интермодальных перевозок. Дискуссии будут проводиться совместно с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2).

<sup>7</sup> Совместная сессия с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН.

Обсуждение было подготовлено неофициальной группой экспертов и начнется с презентации, после чего состоится организованная дискуссия.

Будут обсуждаться такие вопросы, как тип и функции терминалов и логистических центров, оптимальное размещение терминалов, применимая нормативная основа, а также оперативные аспекты. Кроме того, будут обсуждаться вопросы, касающиеся роли правительств и частного сектора в планировании, строительстве и эксплуатации эффективных терминалов, а также оптимальная практика работы ведущих терминалов и логистических центров в Европе.

В качестве основы для обсуждения неофициальная группа экспертов подготовила справочный документ (ECE/TRANS/WP.24/2011/3).

После дискуссии Рабочая группа, возможно, пожелает сделать выводы по роли терминалов и логистических центров для облегчения интермодальных перевозок. Кроме того, она, возможно, пожелает высказать свои соображения об отдельных последующих мероприятиях WP.24 и SC.2 на общеевропейском уровне.

Более подробная информация о конкретных рассматриваемых вопросах и презентациях будет распространена в сентябре 2011 года.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/3

## **6. Тема для обстоятельного обсуждения в 2012 году**

В соответствии со своей дорожной картой по будущей работе и оперативной деятельности (ECE/TRANS/WP.24/2009/5), принятой Рабочей группой на пятьдесят второй сессии (ECE/TRANS/WP.24/125, пункт 21), Рабочая группа, возможно, пожелает определить тему для обсуждения на своей следующей сессии.

Возможные темы могут быть связаны с интеллектуальными транспортными системами или транспортными цепями (бесперебойные перевозки).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2009/5

## **7. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)**

### **а) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам**

В настоящее время участниками Соглашения СЛКП являются 32 Договаривающиеся стороны<sup>8</sup>. Подробная информация о Соглашении СЛКП, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/88/Rev.6), карту сети

---

<sup>8</sup> Австрия, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Италия, Казахстан, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика и Швейцария.

СЛКП, перечень соответствия стандартам СЛКП, а также уведомления депозитария имеются на вебсайте Рабочей группы<sup>9</sup>.

В настоящее время никаких предложений по поправкам не ожидается.

**Документация:** ECE/TRANS/88/Rev.6

**b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП)**

Рабочая группа будет проинформирована о состоянии предложений по поправкам, которые были рассмотрены на пятьдесят второй сессии Рабочей группы и содержатся в документе ECE/TRANS/WP.24/2009/1, касающемся Армении, Венгрии, Грузии и Туркменистана, и документе ECE/TRANS/WP.24/2009/4, касающемся Германии, Дании и Швеции (ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 29–31).

На прошлой сессии были согласованы предложения по поправкам, касающиеся Австрии (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 35). В документе ECE/TRANS/WP.24/2011/4 содержатся новые предложения по поправкам, переданные Казахстаном и касающиеся железнодорожных линий и терминалов в Казахстане. По завершении требуемых консультаций между заинтересованными Договаривающимися сторонами Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти предложения по поправкам в соответствии со статьей 15 Соглашения СЛКП и принять по ним решения.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/4

**c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)<sup>10</sup>**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что, как указано в документе ECE/TRANS/WP.24/2009/2, некоторые из 15 стран, ответивших на проведенное секретариатом обследование по вопросу о целесообразности пересмотра минимальных требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик и параметров, содержащихся в приложениях III и IV к Соглашению СЛКП, сочли, что часть из них, возможно, нуждается в пересмотре и обновлении.

На прошлой сессии на основе двух документов секретариата Рабочая группа провела первый обзор возможных новых минимальных требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик и параметров для включения в приложения III и IV к Соглашению СЛКП:

а) ECE/TRANS/WP.24/2010/2, в котором содержится обзор идентичных технических характеристик железнодорожных сетей СМЖЛ и СЛКП, перечисленных в приложении II к Соглашению СМЖЛ и в приложении III к Соглашению СЛКП;

б) ECE/TRANS/WP.24/2010/3, в котором содержится обзор операционных показателей и эксплуатационных характеристик системы комбинированных перевозок (поезда и объекты), перечисленных в приложении IV к Соглашению СЛКП.

На своей прошлой сессии Рабочая группа отметила, что Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), применимые в Евро-

<sup>9</sup> [www.unecce.org/trans/wp24/welcome.html](http://www.unecce.org/trans/wp24/welcome.html).

<sup>10</sup> Совместное заседание с Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН.

пейском союзе, в целом соответствуют нынешним минимальным техническим характеристикам СМЖЛ и СЛКП. Однако область применения ТТЭС в значительной степени выходит за рамки целей и минимальных требований к инфраструктуре, закрепленных в общеевропейских Соглашениях СМЖЛ и СЛКП. Поэтому не все параметры ТТЭС необходимо будет в обязательном порядке рассматривать на предмет включения в Соглашения СМЖЛ и СЛКП.

Рабочая группа предложила также странам – членам ЕЭК ООН, и в частности Договаривающимся сторонам Соглашения СЛКП, передать в секретариат, возможно до 1 марта 2011 года, письменные замечания по вопросу о пригодности требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик и параметров, предусмотренных в Соглашениях СМЖЛ и СЛКП. Рабочей группе по железнодорожному транспорту также было предложено рассмотреть вышеуказанные документы и высказать свое мнение относительно возможного обновления Соглашений СМЖЛ и СЛКП, с тем чтобы привести их в соответствие с современными требованиями к железнодорожному и интермодальному транспорту, применимыми на общеевропейском уровне (ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 37–42). На настоящий момент никаких комментариев получено не было.

На основе вышеуказанных документов секретариата Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить рассмотрение минимальных требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик и параметров, предусмотренных в Соглашениях СМЖЛ и СЛКП, в целях их возможной модификации или изменения. В таком случае секретариат может подготовить предложения по поправкам к Соглашению СЛКП, если таковые поступят, с тем чтобы Рабочая группа могла принять решение на одной из следующих сессий.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2010/2, ECE/TRANS/WP.24/2010/3

## **8. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП**

Цель Протокола состоит в том, чтобы сделать контейнерные перевозки и перевозки "ро-ро" по внутренним водным путям и прибрежным маршрутам в Европе более эффективными и привлекательными для заказчиков. Он определяет правовую основу, устанавливающую координированный план развития интермодальных транспортных услуг на общеевропейских внутренних водных путях и прибрежных маршрутах в соответствии с принципами, закрепленными в Соглашении СМВП, на базе конкретных международно согласованных параметров и стандартов.

Протокол охватывает приблизительно 14 700 км водных путей категории Е и перевалочные терминалы, которые имеют важное значение для регулярных международных интермодальных перевозок в Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Люксембурге, Нидерландах, Польше, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Украине, Франции, Хорватии, Чешской Республике и Швейцарии. В Протоколе перечислены минимальные технические и эксплуатационные требования к внутренним водным путям и терминалам в портах, которые необходимы для конкурентных контейнерных транспортных услуг и перевозок "ро-ро".

### **а) Статус Протокола**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что Протокол к Соглашению СЛКП вступил в силу 29 октября 2009 года и был подписан 15 страна-

ми. На настоящий момент Протокол ратифицировали девять стран<sup>11</sup>. Его текст содержится в документах ECE/TRANS/122 и Corr.1 и 2<sup>12</sup>. Подробная информация о Протоколе, включая текст Протокола и все соответствующие уведомления депозитария, имеются на вебсайте Рабочей группы<sup>13</sup>.

Рабочая группа, возможно, напомним, что КВТ настоятельно призвал соответствующие Договаривающиеся стороны Соглашения СЛКП как можно скорее присоединиться к этому Протоколу.

**Документация:** ECE/TRANS/122, ECE/TRANS/122 и Corr.1 и 2

#### **в) Предложения по поправкам**

Рабочая группа, возможно, напомним, что КВТ просил Рабочую группу рассмотреть уже представленные предложения по поправкам к Протоколу (ECE/TRANS/200, пункт 93, и ECE/TRANS/WP.24/119, пункты 46–50) и принять по ним решение.

В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.24/2010/6, содержащий сводный перечень предложений по поправкам, представленных ранее Австрией, Болгарией, Венгрией, Румынией и Францией (ECE/TRANS/WP.24/117, пункт 58, и TRANS/WP.24/97, пункт 23). В этих предложениях учитываются также результаты проведенного секретариатом обследования по существующим требованиям к инфраструктуре, содержащимся в Протоколе (ECE/TRANS/WP.24/111, пункты 31–33), а также изменения в геополитической ситуации в Европе после принятия Протокола в январе 1997 года.

На своей последней сессии Рабочая группа приняла предложение по поправке, представленное Австрией. Решения по другим предложениям о поправках принять не удалось из-за недостаточной информации (ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 48–51).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть оставшиеся предложения по поправкам в целях их официального принятия в соответствии со статьями 13, 14 и 15 Протокола.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2010/6

### **9. Режимы гражданской ответственности в секторе интермодальных перевозок**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить об обсуждениях, состоявшихся на предыдущих сессиях, резюме которых приводится в документах ECE/TRANS/WP.24/2009/3 и ECE/TRANS/WP.24/123, пункты 36–43, а также о подробной информации, представленной на ее пятьдесят второй сессии Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), относительно происхождения, основных инновационных принципов и концепций, закрепленных в новой Конвенции о договорах полностью

<sup>11</sup> Болгария, Венгрия, Дания, Люксембург, Нидерланды, Румыния, Сербия, Чешская Республика, Швейцария.

<sup>12</sup> Следует отметить, что официальным текстом Соглашения является только текст, находящийся на хранении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выступающего в качестве депозитария Соглашения СЛКП.

<sup>13</sup> [www.unece.org/trans/wp24/welcome.html](http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html).

или частично морской международной перевозки грузов (Роттердамские правила) (ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 14–15).

В соответствии со своим мандатом по облегчению интермодальных наземных перевозок и созданию равных условий для интермодальных перевозок на общеевропейском уровне Рабочая группа решила на своей прошлой сессии предложить неофициальной группе экспертов (добровольцев) подготовить записку о сфере действия и практических последствиях применения Роттердамских правил для общеевропейских наземных и интермодальных транспортных операций. Эту записку следует представить для комментариев Рабочей группе заблаговременно до ее следующей сессии, которая состоится осенью 2011 года (ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 52–55).

Неофициальная группа экспертов подготовила целый ряд документов и провела обмен мнениями, но не смогла своевременно достичь общего понимания по докладу, который надлежит представить Рабочей группе. Рабочая группа будет проинформирована о ходе обсуждений в рамках группы экспертов.

**Документация:** неофициальные документы, распространенные на сессии

## **10. Руководство ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что в 1996 году она в сотрудничестве с Международной морской организацией (ИМО) и Международным бюро труда (МОТ) завершила подготовку международного руководства по безопасной укладке грузов в грузовые контейнеры и транспортные средства с учетом требований всех видов наземного транспорта (TRANS/WP.24/R.83 и Add.1)<sup>14</sup>. В тот момент было предложено, что это руководство следует время от времени обновлять и дополнять другими элементами, такими как положения о фумигации (TRANS/WP.24/71, пункты 32–36). В 1997 году КБТ одобрил это руководство и выразил надежду на то, что оно будет способствовать снижению уровня травмирования при обработке контейнеров и сведет к минимуму физический риск, которому подвергаются грузы в ходе интермодальных транспортных операций (ECE/TRANS/119, пункты 124–126).

На своей пятьдесят первой сессии в марте 2009 года Рабочая группа решила содействовать пересмотру и обновлению этого руководства, которые были начаты ИМО. Она поручила секретариату координировать усилия МОТ и ИМО и проинформировать ее о новых изменениях и планируемых процедурах (ECE/TRANS/WP.24/123, пункты 45–47).

На основе документа ECE/TRANS/WP.24/2010/4 на своей прошлой сессии Рабочая группа одобрила предложенную деятельность секретариата в этой области, включая учреждение группы экспертов, которой следует использовать комплексный подход к пересмотру и обновлению этого руководства в тесном сотрудничестве с заинтересованными отраслевыми группами (ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 56–60).

Группа экспертов проведет свою первую сессию в Женеве 6–7 октября 2011 года и будет работать на основе круга ведения, подготовленного секретариатами ИМО, МОТ и ЕЭК ООН (ECE/TRANS/WP.24/2011/5).

<sup>14</sup> <http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>.

Рабочая группа будет проинформирована о ходе пересмотра этого руководства и, возможно, пожелает высказать свои соображения о проведенных мероприятиях.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/5

## **11. Вес и размеры грузовых единиц, используемых в интермодальных перевозках: модульная концепция**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о рассмотрении на предыдущих сессиях вопроса о воздействии "мегагрузовиков" максимальной длиной 25,5 м и весом до 60 тонн на европейскую автодорожную сеть и интермодальные перевозки (ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 36–38, ECE/TRANS/WP.24/117, пункты 38–46; ECE/TRANS/WP.24/119, пункты 22–24, ECE/TRANS/WP.24/121, пункты 41–43 и ECE/TRANS/WP.24/127, пункты 61–63). Возможно, она напомнит также о документах секретариата ECE/TRANS/WP.24/2008/8 и ECE/TRANS/WP.24/2010/5, в которых приводится обзор обсуждения вопросов политики и испытаний таких длинномерных и тяжелых транспортных средств в нескольких странах – членах ЕЭК ООН.

В соответствии с поручением Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/127, пункт 64) секретариат подготовил новый доклад о последних изменениях в этой области, главным образом в странах ЕС, в котором также делается ссылка на так называемую модульную концепцию, как это предусмотрено в европейской директиве 96/53/ЕС (ECE/TRANS/WP.24/2011/6).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/6

## **12. Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) и другие прикладные технологии для интермодальных перевозок**

На основе документа секретариата Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о деятельности по отслеживанию изменений в связи с интеллектуальными транспортными системами (ИТС) и другими прикладными технологиями в секторе интермодальных перевозок и провести обмен информацией и оптимальной практикой в этой области.

**Документация:** неофициальный документ, распространенный на сессии

## **13. Деятельность международных организаций в области интермодальных перевозок и логистики**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности и планах будущей работы международных организаций, действующих в области интермодальных перевозок и логистики. Представителям, желающим сделать сообщение, следует проинформировать об этом секретариат за несколько дней до сессии.

#### **14. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту и его вспомогательных органов**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности, которой в последнее время занимались КВТ и его вспомогательные органы, в частности Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) в области евро-азиатских транспортных связей и Рабочая группа по железнодорожному транспорту (SC.2).

Рабочая группа будет также проинформирована о проводимом в настоящее время обзоре работы ЕЭК ООН в области транспорта и о выводах первого совещания председателей вспомогательных органов КВТ, состоявшегося в марте 2011 года.

#### **15. Программа работы, двухгодичная оценка и круг ведения Рабочей группы**

##### **а) Программа работы и ее двухгодичная оценка на 2012–2013 годы**

В соответствии с решением КВТ о пересмотре своей программы работы каждые два года и о проведении следующего пересмотра в 2012 году (ECE/TRANS/200, пункт 120) Рабочей группе предлагается пересмотреть и принять свою программу работы на 2012–2013 годы, а также соответствующие параметры, позволяющие провести ее двухгодичную оценку. Проект программы работы на 2012–2013 годы и ожидаемые достижения содержатся в документе ECE/TRANS/WP.24/2011/7.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/7

##### **б) План работы на 2012–2016 годы**

В соответствии с предложением Бюро КВТ, высказанным 20 июня 2011 года, Рабочей группе следует пересмотреть и одобрить свой традиционный четырехлетний план работы на 2012–2016 годы, а также обязательную программу работы и двухгодичную оценку на 2012–2014 годы (ECE/TRANS/WP.24/2011/7).

Секретариат воспроизводит в документе ECE/TRANS/WP.24/2011/8 традиционный четырехлетний план работы, принятый WP.24 на ее пятьдесят второй сессии (ECE/TRANS/WP.24/2009/7 и ECE/TRANS/WP.24/125, пункт 39) и Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят второй сессии (ECE/TRANS/208, пункт 106 и ECE/TRANS/2010/8 и Corr.1), в котором указываются соответствующие предложенные исключения, изменения и добавления.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть свой план работы на 2012–2016 годы в целях его принятия и передачи КВТ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/8

##### **в) Круг ведения (КВ)**

В соответствии с руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН каждая рабочая группа должна подготовить свой круг ведения, который должен быть утвержден создавшим ее секторальным комитетом (ECE/EX/1, пункт 3 а)).

В соответствии с этим поручением Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять свой круг ведения (КВ) на основе проекта, подготовленного секретариатом (ECE/TRANS/WP.24/2011/9).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.24/2011/9

## 16. Выборы должностных лиц

Рабочей группе предлагается избрать Председателя и, возможно, заместителя(ей) Председателя для своих сессий в 2012 году.

## 17. Сроки и место проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий в 2012 году.

В предварительном порядке секретариат запланировал провести пятьдесят пятую сессию 7–8 ноября 2012 года во Дворце Наций (Женева). Эта сессия может также быть приурочена к сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) или быть частично совмещена с ней для рассмотрения вопросов, представляющих общий интерес.

В 2012 году неофициальные группы экспертов WP.24, возможно, пожелают провести два совещания в продолжение работы в контексте темы 2011 года, а также для подготовки дискуссий в рамках темы Рабочей группы 2012 года.

а) Последующая деятельность в контексте темы 2011 года: "Роль терминалов и логистических центров для интермодальных перевозок"

Ориентировочная дата: апрель 2012 года

Предварительное место проведения (совещания и технического посещения): надлежит определить.

б) Подготовка темы 2012 года

Ориентировочная дата: июнь 2012 года

Предварительное место проведения: Дворец Наций, Женева.

## 18. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой (TRANS/WP.24/63, пункт 54) и постановлением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем составит доклад об итогах сессии для передачи КВТ на его следующей сессии (28 февраля – 1 марта 2012 года).

### III. Ориентировочный график работы

---

Среда, 2 ноября	WP.24	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	пункты 1–4 и 6
Четверг, 3 ноября	WP.24	9 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	пункты 7–18
	Совместная сессия WP.24/SC.2	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	пункт 5: Роль терминалов пункт 7 с): Технические стандарты СМЖЛ и СЛКП
Пятница, 4 ноября	SC.2	9 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	

---